

INFORMATION SELON ART. 13 ET ART. 14 DU DSGVO

Remarque sur le traitement des données à caractère personnel conformément aux articles 13 et 14 du règlement de base sur la protection des données (DSGVO)

Le Goethe-Institut e.V., Oskar-von-Miller-Ring 18, 80333 Munich, ci-après dénommé « GI », collecte et traite vos données personnelles (ci-après dénommées « données ») selon les modalités suivantes.

RESPONSABLE

Goethe-Institut e.V.
Oskar-von-Miller-Ring 18
80333 Munich
Téléphone: +49 89 15921-0
info@goethe.de www.goethe.de.

1. Finalité et base juridique du traitement des données

Le Goethe-Institut réalise des projets dans le cadre de la directive nationale de promotion de l'AMIF. Dans le cadre de l'organisation et de la coordination des projets (par ex. lors de l'inscription à des manifestations), le Goethe-Institut traite les données personnelles des membres des groupes cibles. Par ailleurs, le Goethe-Institut est tenu d'établir un rapport faisant état des données à caractère personnel dans le cadre de la gestion et du décompte des subventions accordées par l'AMIF. Les bases juridiques de ce traitement sont l'article 6, paragraphe 1, point b) du DSGVO et l'article 6, paragraphe 1, point f) du DSGVO. Le Goethe-Institut contactera les participants par e-mail à des fins d'évaluation des activités du projet et d'information sur d'autres offres du projet. La base juridique est l'article 6, paragraphe 1, point f du Règlement général allemand sur la protection des données (DSGVO).

2. Type de données enregistrées

Pour les membres du groupe cible, les données sont collectées :
Nom, prénom, date de naissance, sexe, pays d'origine, nationalité, type de document d'identité avec numéro et émetteur, lieu d'arrivée prévu en Allemagne, motif du séjour en Allemagne, type de document d'identité, adresse électronique.

3. Conservation et suppression des données

Les documents du projet sont conservés ou enregistrés pendant une période de 10 ans à compter du 31 décembre de l'année au cours de laquelle le projet prend fin (article 31 de la directive sur les subventions de l'AMIF). Passé ce délai, les données sont en principe supprimées.

4. Droits découlant de la protection des données

Toute « personne concernée » dispose, sur demande, des droits suivants concernant les données à caractère personnel traitées, si les conditions respectives sont remplies:

- Information sur le traitement (Art. 15 DSGVO)
- Rectification des données erronées (Art. 16 DSGVO)
- Effacement des données qui ne sont plus nécessaires (Art. 17 DSGVO)
- Limitation du traitement (Art. 18 DSGVO)

www.goethe.de



Cofinancé par
l'Union européenne

**GOETHE
INSTITUT**
Sprache. Kultur. Deutschland.

- Opposition au traitement (Art. 21 DSGVO).

INFORMATION SELON ART. 13 ET ART. 14 DU DSGVO

Remarque sur le traitement des données à caractère personnel conformément aux articles 13 et 14 du règlement de base sur la protection des données (DSGVO)

Opposition : vous pouvez vous opposer à tout moment, pour des raisons tenant à votre situation particulière, à un traitement de vos données effectué sur la base juridique de l'article 6, paragraphe 1, point f), du DSGVO. Nous ne traiterons alors plus vos données, à moins que nous puissions prouver qu'il existe des raisons impérieuses et dignes de protection pour le traitement ou que le traitement sert à faire valoir, à exercer ou à défendre des droits en justice.

Pour le traitement des données sur la base d'un consentement conformément à l'article 6, paragraphe 1, point a) du DSGVO, les dispositions suivantes s'appliquent :

Droit de rétractation en cas de consentement.

Si, dans le cadre de la conclusion d'un contrat, vous avez donné votre consentement au traitement de vos données personnelles, vous pouvez à tout moment révoquer ce consentement pour l'avenir. La légalité du traitement des données effectué sur la base du consentement jusqu'à la révocation n'est pas affectée par celle-ci.

5. Coordonnées des « personnes concernées » et révocation

Pour toute question relative à la collecte, au traitement ou à l'utilisation de vos données personnelles, aux renseignements, à la rectification, à la limitation du traitement ou à la suppression de données ainsi qu'à la révocation de consentements éventuellement accordés ou à l'opposition à l'utilisation de vos données à des fins publicitaires et de marketing, ainsi qu'au droit à la portabilité des données, veuillez vous adresser au responsable de la protection des données de notre entreprise:

Die Datenschutzbeauftragte
Goethe-Institut e.V.
Oskar-von-Miller-Ring 18, 80333 Munich
E-Mail: datenschutz@goethe.de

PLAINTÉ AUPRÈS DE L'AUTORITÉ DE CONTRÔLE

Vous disposez également d'un droit de recours auprès de l'autorité de contrôle compétente en matière de protection des données.

Il s'agit du commissaire fédéral à la protection des données et à la liberté d'information (Bundesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit), Graurheindorfer Straße 153, 53117 Bonn. Vous pouvez également déposer votre plainte auprès de toute autre autorité de protection des données. Celle-ci sera alors transmise à l'autorité de contrôle compétente.

www.goethe.de



Cofinancé par
l'Union européenne

**GOETHE
INSTITUT**
Sprache. Kultur. Deutschland.